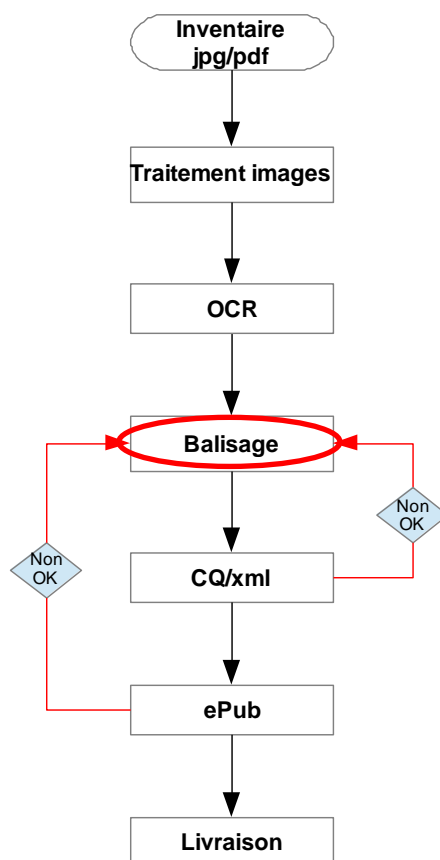
	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 1 sur 20

Date	Version N°	Nature des modifications	Rédigé par	Vérifié par	Validé par
21/10/2015	00	Création	Annie		
12/11/2015	01	Suppression <p> dans <item> ; <label> avec les "unordered"	Annie	Chloé	Chloé
27/11/2015	01	apostrophe	Annie		
04/12/2015	01	texte encadré, fusion cellule tableau, lettrine, chapitre de note	Annie	Chloé	Chloé
08/12/2015	01	rajout étapes macros	Annie		
21/12/2015	01	rajout mentions légales	Annie		
14/01/2015	01	signes diacritiques	Annie		
26/07/2016	02	modif schéma process, traitement tableau détaillé	Annie		

SOURCE : jpg/pdf + LF_lot01_metadonnees_InovCom_v3.xlsx (metadonnées)

SORTIE : xml + images (scan et images associées) + ePub

Schéma process





	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 2 sur 20

Tableau de raccourcis

Intitulé	Balise	Raccourci
titre toc et index et autre chapitre	<head>	Alt+H
partie	<part>	Alt+0
titre partie	<h0>	Ctrl+0
chapitre	<chapter>	Alt+1
titre chapitre	<h1>	Ctrl+1
section	<section>	Alt+2
titre section	<h2>	Ctrl+2
sous section	<ssection>	Alt+3
titre sous section	<h3>	Ctrl+3
sous sous section	<sssection>	Alt+4
titre sous sous section	<h4>	Ctrl+4
sous sous sous section	<ssssection>	Alt+5
titre sous sous sous section	<h5>	Ctrl+5
table des matières	<toc>	
index	<index>	
italique	<i>	Ctrl+I
gras		Ctrl+G
petite capitale	<pc>	Ctrl+K
exposant	<sup>	Ctrl++
indice	<sub>	Ctrl+=
souligné	<u>	Ctrl+U
barré	<barre>	Alt+B
paragraphe	<p>	Ctrl+P
page	<page>	Alt+P
strophe	<lg>	Alt+S
ligne de vers	<l>	Alt+L
liste	<list>	Ctrl+L
liste ordered	<list type="ordered">	Alt+O
liste unordered	<list type="unordered">	Alt+U
item	<item>	Alt+I
libellé	<label>	Ctrl+Alt+L
liste référence bibliographique	<listBibl>	Alt+X
bibliographie	<bibl>	Alt+W
citation	<quote>	Alt+C
témoin	<temoin>	Alt+T
lien dynamique	<target>	Alt+R
figure	<figure>	Alt+F
texte centré	<cen>	Ctrl+Alt+C
texte à droite	<droite>	Alt+D
épigraphe	<epigraph>	Ctrl+E
transformation tableau/texte		Ctrl+Alt+T
encadré	<quote rendition="#cadre">	Alt+E
copyright	<div type="appendix">	Alt+A
Balilage enrichissement		Alt+F1
Nettoyage balise		Alt+F2
Espace entre balise		Alt+F3

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 3 sur 20

Balises

- Source PDF : catégorie 1 et 2 : 30 pages/h

- Source Papier : catégorie 1 et 2 : 30 pages/h

Pagination (folio)

<page></page>

Espace avant <page> et collé après</page>

Dans <p> si début de §

Ne pas couper un mot avec césure, il faut le terminer avant d'ouvrir la balise du folio

Créer une page même si page blanche ou non folioté

12		14
----	--	----

<page>12</page>

<page>13</page>

<page>14</page>

Mettre "a", "b" si pas de pagination

12			13
----	--	--	----

<page>12</page>

<page>12a</page>

<page>12b</page>

<page>13</page>

Couillards et séparateurs

3 étoiles




<ab>*
*</ab>

1 étoile



<ab>*</ab>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 4 sur 20

Niveau de titres

Mise en valeur gras à ignorer pour le titre

Structure des livres Droz

Une partie commence toujours en belle page (page de droite) et seul le titre est présent

Un chapitre commence toujours en belle page (page de droite)

→ Un titre dans le flux du texte n'est donc jamais le début d'une partie ou le début d'un chapitre.

→ Un titre dans le flux du texte est au maximum un titre de Section.

Des pages blanches dans le livre sont toujours à inclure dans le chapitre précédent. Jamais au début du chapitre suivant.

Structure classique d'une édition de texte

<front>

Titlepage

Copyright : Pages 1 à 6 = liminaires

Frontispice

Remerciements

Préface

Avant-propos

Abréviations

Introduction

BibliographiePrincipes d'édition

Bibliographie

</front>

<body>

Texte

</body>

<back>

Annexes

Index

Table des matières

</back>

Niveaux de titres

Niveau 0 => <div type="part">


Niveau 1 => <div type="chapter">

Niveau 2 => <div type="section">

Niveau 3 => <div type="ssection">

Niveau 4 => <div type="sssection">

Niveau 5 => <div type="ssssection">

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 5 sur 20

<div> <div>PARTIE I</div> <div>ASPECTS ÉCONOMIQUE ET SOCIAL</div> </div> <div></div> <div> <div>CHAPITRE I</div> <div>LA PROFESSION</div> <p>A l'origine, la profession d'imprimeur est libre. L'Eglise catholique se montre favorable à cette industrie dont plusieurs centres s'établissent</p> </div> <div> <div>LES ORDONNANCES DE 1560</div> <p>En 1560, les décisions particulières qui régissent jusque-là l'imprimerie genevoise sont réunies, complétées et publiées en un tout cohérent qui forme une véritable charte du métier. Après une révision et quelques</p> </div> <div> <div>ORDONNANCES SUR L'IMPRIMERIE *</div> <p>Ordonnances sur le fait de l'imprimerie, passées en Petit Conseil le treizième de fevrier mil cinq centz soixante, reveues et reconfirmées le dixième de mars mil cinq centz huitante.</p> <p><i>Premièrement en général</i></p> <p>D'autant que plusieurs se sont introduitz et ingérés en l'art de l'imprimerie, lesquels n'y estoient idoines ne suffizans, et ont esté cause que les livres de Genève ayent à bon droit esté descriez. Si le mal ne se peut du tout corriger à présent, pour le moins qu'à l'advenir il ne soit permis de lever ny dresser imprimerie sinon avec congé de la Seigneurie, laquelle commettra gens experts et entendus pour sçavoir si celuy qui demande telle licence est recevable.</p> <p>Et pour obvier à tant de choses qui se commettent au grand blâme de l'Evangille et deshonneur de la Ville, et aussy aux fraudes qui se pourroyent commettre d'imprimer livres en cachette, la Seigneurie ordonne trois hommes de sçavoir et expérience auxquels elle commette la superintendance, tant pour vuidier les querelles que pour visiter de trois mois en trois mois, ou pour le moins de demy an en demy an, tous les ouvrages qui auront esté desja faits ou qui seront sur la presse ; et qui ayent la charge de remonstrer à ceux qui auront faillly ; et en cas qu'ils les veissent continuer, qu'ils en fassent leur rapport, afin qu'on y pourveye selon l'exigence du cas ; et que les ignorans ou nonchalans soyent chastiez, ou que deffense leur soit faicte de ne plus imprimer.</p> <p>Que nul n'ayt à mettre sur la presse livre qu'il ne soit approuvé et qu'il n'aye obtenu permission de la Seigneurie.</p> <p><i>Comment les maistres se deboront gouverner les ung envers les autres</i></p> <p>Que nul maistre n'ait à retirer ny recepvoyr ung apprentifz lequel sera party d'avec son maistre, sans sçavoir s'il a achepvé son apprentissage bien et</p> </div> <div> <div>30</div> <div>MAÎTRES</div> <p>L'on a vu qu'à partir de 1560, tout candidat à la maîtrise doit être examiné par les délégués du Conseil, et ses capacités jugées suffisantes pour être admis. Devant le nombre croissant des imprimeurs étrangers</p> </div>	<div> <div><part><h0><page>13</page>PARTIE I.
ASPECTS ÉCONOMIQUE ET SOCIAL</h0></div> <div><p><page>14</page></p></div> <div> <div><chapter><h1><page>15</page>CHAPITRE I
LA PROFESSION</h1></div> <div><p>A l'origine, la profession d'imprimeur est libre. L'Eglise catholique se montre...</p></div> <div> <div><section><h2><page>16</page>L<pc>es</pc> O<pc>rdonnances de</pc> 1560</h2></div> <div><p>En 1560, les décisions...</p></div> <div> <div><sssection><h3>ORDONNANCES SUR L'IMPRIMERIE<n>*</n></h3></div> <div><p>Ordonnances sur le fait de...</p></div> <div> <div><sssection><h4><i>Premièrement en général</i></h4></div> <div><p>D'autant que...</p></div> <div><p>Et pour obvier à tant de choses qui se commettent au grand...</p></div> <div><p>Que nul n'ayt à mettre sur la presse livre qu'il ne soit approuvé et qu'il n'aye obtenu ...</p></div> <div></sssection></div> <div> <div><sssection><h4><i>Comment les maistres se ...</i></h4></div> <div><p>Que nul maistre...</p></sssection></div> <div></sssection></div> <div></section></div> <div> <div><section><h2><page>30</page>M<pc>aîtres</pc></h2></div> <div><p>L'on a vu qu'à partir de 1560...</p></div> <div></section></div> <div></chapter></div> <div></part></div> </div> </div></div></div></div></div></div>
---	---


	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 6 sur 20


Table des matières

Table des matières	
Introduction	9
Note bibliographique et abréviations.....	17
<i>Première partie: Le Quart Livre et ses avant-textes</i>	<i>19</i>
I. La fin du <i>Pantagruel</i> et le <i>Quart Livre</i> : lucianisme et géographie rabelaisienne.....	21
II. Du <i>Tiers</i> au <i>Quart Livre</i> : les personnages et leur quête.....	43
<i>Deuxième partie: Constantes thématiques</i>	<i>65</i>
I. Le départ	67
II. La tempête et les métamorphoses du vent	83
III. Le monstre marin.....	109
IV. Iles: la fiction en archipel	123
<i>Troisième partie: Medamothi</i>	<i>137</i>
I. Rabelais et la licorne	139
II. Peinture et rhétorique	165
<i>Quatrième partie: La fin du Quart Livre: baptême, eucharistie et interprétation.....</i>	<i>179</i>
I. Le baptême de Panurge	181
II. Au large de Chaneph: eucharistie et interprétation	193
Conclusion	207
Bibliographie	215

```

<toc>
<head><page>227</page>Table des matières</head>
<list type="toc"><item>Introduction <target>9</target></item>
<item>Note <target>17</target></item>
<item><i>Première partie</i> : Le <i>Quart Livre</i> et ses avant-textes <target>19</target>
<list><item>I. La fin du <i>Pantagruel</i> et... <target>21</target></item>
<item>II. Du <i>Tiers</i> au <i>Quart Livre</i> : ...<target>43</target></item></list></item>
<item><i>Deuxième partie</i> : Constantes thématiques <target>65</target>
<list><item>I. Le départ <target>67</target></item>
<item>II. La tempête et les métamorphoses du vent <target>83</target></item>
<item>III. Le monstre marin <target>109</target></item>
<item>IV. Iles : la fiction en archipel <target>123</target></item></list></item>
<item><i>Troisième partie</i> : Medamothi <target>137</target>
<list><item>I. Rabelais et la licorne <target>139</target></item>
<item>II. Peinture et rhétorique <target>165</target></item></list></item>
<item><i>Quatrième partie</i> : La fin du <i>...</i> <target>179</target>
<list><item>I. Le baptême de Panurge <target>181</target></item>
<item>II. Au large de Chaneph : eucharistie...<target>193</target></item></list></item>
<item>Conclusion <target>207</target></item>
<item>Bibliographie <target>215</target></item>
</list>
</toc>

```

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 7 sur 20

Index

INDEX
<p>Agnosticism (57-80 passim): Pantagruel's, 58, 65-73, 85-86, 90, 138-39; and Christian skepticism, 59-65, 174n; defined, 60-61n; Socrates', 60, 63, 126-28; Hippothadée's, 94-95, 97-98. <i>See also</i> Gnosticism; Prognostication</p> <p>Almanacs, agnostic parodies by Rabelais, 59-60, 65, 79, 98n, 127. <i>See also</i> Agnosticism; Prognostication</p>

<index>

<head><page>243</page>INDEX</head>

<list type="index"><item>Agnosticism (57-80 passim) : Pantagruel's, 58, 65-73, 85-86, 90,... Prognostication</item>

<item>Almanacs, agnostic parodies... Prognostication</item></list>

</index>

Lettrine

<p>En accord avec les stipulations de la Terry Foundation qui demandent que ces leçons portent sur « la religion à la lumière de la science et de la philosophie », j'ai choisi un concept vers lequel conver-</p>

<p><g rendition="#lettrine">E</g>n accord...</p>

Texte encadré

Toutes les balises peuvent être insérées dedans


<p>Christ est mort – pour nos péchés – selon les écritures Et il a été enseveli Il a été ressuscité – le troisième jour – selon les écritures Et il s'est fait voir...</p>
--

<quote rendition="#cadre"><cen>Christ est mort - pour nos péchés - selon les écritures</cen>

<cen>Et il a été enseveli</cen>

<cen>Il a été ressuscité - le troisième jour - selon les écritures</cen>

<cen>Et il s'est fait voir...</cen></quote>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 8 sur 20

Notes

Le texte de note est à saisir dans la balise <n></n>

Le <n> est toujours collé au mot précédent

Le </n> est collé si elle est suivie d'une ponctuation simple, sinon, toujours avec une espace

Star

I.


Rabelais et la licorne*

Now I will believe
That there are unicorns
(Shakespeare: *The Tempest*, III, 3)

Au XVI^e siècle, la licorne, issue d'une longue tradition antique et médiévale, perd lentement son *sensus spiritualis*, profond et multiple, que le Moyen Age, depuis les Pères de l'Eglise et le *Physiologus*, lui avait attribué¹. Néanmoins, elle continue à fasciner l'homme de la Renaissance. Sa représentation constitue un défi lancé à la compétence des artistes les plus divers (ne citons que les noms les plus connus: Léonard de Vinci, Jérôme Bosch, Benvenuto Cellini, Albrecht Dürer)². De plus, conformément à l'adage *ut pictura poesis* elle fait partie de la thématique des livres d'emblèmes, des recueils de poésie³. La popularité persistante dont jouit la licorne ne se réduit pas au domaine des Beaux-Arts et des Belles-Lettres. La licorne paraît dans la littérature géographique (récits de voyage, cosmographies)⁴ de même qu'elle figure sur les mappemondes illustrées de l'époque⁵. En outre, renchérissant sur l'Histoire naturelle des Anciens, la littérature zoologique du XVI^e siècle, suivant

* Ce chapitre reprend, avec quelques aménagements, un article paru dans la *Revue belge de philologie et d'histoire* 43 (1985), pp. 477-503. Afin de ne pas augmenter inutilement le nombre des notes, nous renvoyons, dans ce chapitre, directement à la bibliographie générale de la présente étude.

<chapter><h1><page>139</page>I.
Rabelais et la licorne<n>* <p>Ce chapitre reprend, avec quelques aménagements, un article paru dans la <i>Revue belge de philologie et d'histoire</i> 43 (1985), pp. 477-503. Afin de ne pas augmenter inutilement le nombre des notes, nous renvoyons, dans ce chapitre, directement à la bibliographie générale de la présente étude.</p></n></h1>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 9 sur 20

Bas de page numérique

gnies d'étudiants qui se révoltent contre le Parlement catholique de Toulouse¹⁴. Le soulèvement des conjurés échoue. Le capitaine Voisin réussit néanmoins à échapper à la répression que les vainqueurs exercent sur les protestants. On pourrait penser qu'il quitta la ville le 17 mai — comme la plupart de ses alliés — par la Porte de Villeneuve. Mais la vengeance fut si terrible qu'«à peine [les conjurés] avaient-ils gagné la campagne, que les catholiques

⁹ A son sujet et sur son rôle dans les guerres de Religion, voir Auguste Lièvre, *Histoire des Protestants et des églises réformées du Poitou*, Paris, Grassart, 1856-1860, t. I, p. 61 et suiv.

¹⁰ Cité par Alphonse de Ruble dans *L'Histoire universelle* d'Agrippa d'Aubigné, Paris, Société d'histoire de France, 1886-1897, tome I, p. 5; ainsi que par André Thierry dans son édition publiée chez Droz en 1981, t. I, p. 5. La Popelinière lui-même mentionne ce professeur dans son *Histoire des histoires*, Paris, M. Orry, 1599, p. 359, mais G. Sypher, *La Popelinière: Historian and Historiographer*, Ph.D., Cornell Univ., 1961, Univ. Microfilms Inc., Ann Arbor, p. 3, met en doute qu'il ait suivi son enseignement.


¹¹ Erich Hassinger, *op. cit.*, p. 21.

¹² Nous empruntons l'expression à *La France protestante — Histoire et lieux de mémoire*, sous la dir. de H. Dubief et J. Poujol, Paris, Max Chaleil, 1992, p. 169.

¹³ Germain de La Faille dans *Les Annales de la ville de Toulouse*, Toulouse, G.-L. Colomyez, 1687-1701, vol. II, p. 212 et suiv., donne la date erronée de 1561.

¹⁴ Germain de La Faille, *ibid.*, p. 230, raconte cet épisode en détail en s'inspirant de *La Vraye et entiere Histoire des Troubles* de La Popelinière. Voir aussi Eugène et Emile Haag, *La France protestante*, Paris, vol. IX, p. 194 et suiv.

de Toulouse¹⁴ Germain de La Faille, *ibid.*, p. 230, raconte cet épisode... Le soulèvement

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 10 sur 20

Bas de page alphabétique


thage du latin Carthaginienses^b & en faire Carthaginiens plus-tost que Carthageois du terme Carthage naturel à la nation^a. Joint que le mot est plus court & sans superfluité, ce que nous prattiquons es autres noms peu differens, Champenois, Normans, Bretons, Albigeois, Bourdelois, de Champagne, Normandie, Bretagne, Alby, Bourdeaux & telz autres que noz peres ont prins du naturel de la langue françoise, non de la latine, comme aucuns ont fort improprement faict en d'autres.

PACIS ET BELLI ARTIBUS.
Sommaire du premier livre.

a L'appetit

b «Carthaginienses» *en italique*

Carthaginienses<n>b « Carthaginienses » *en itatlque*</n> & en faire...

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 11 sur 20

Apparat critique

148	VITA WOLFGANGI MUSCULI
<p>decimas et census annuos recipiebat^a, ministro tamen^b Evangelii debitum^c stipendium pendere recusabat. Tandem vero Argentinenses, ut ipsius penuriam sublevarent, ^dtriginta illi aureos^d) e publico acuario benigne numerarunt.</p> <p><^GPueros literas docuit> Cum vero^e [^B40v^o] ibi habitaret, ^fscholam domi suae instituto per quam pio et utili aperuit, ac vicinorum pueros in literis instituit. Eaque opera^g omnium sibi animos^h adeo devinxit, ut patris loco ipsum omnes amarent et^h venerarentur.</p> <p><Facinus animosum> Porro, juxta illumⁱ pagum coenobium est ordinis S. Ioannis, in quo, quia ad dioecesin Episcopi Argentinensis pertinet, anniversaria celebrantur encoenia. In iisque monachus vel sacrificulus aliquis Molzheimensis concionem habere solet. Illam itaque ut audiret, rogantibus vicinis, exivit. Tractabat autem tum forte [^G10v^o] pro concione monachus verba Pauli ad Hebraeos^j: “Sine fide impossibile est placere Deo”, cumque multa de prae[^l22]stantia fidei dixisset, tandem magna^k acerbitate in Lutheranos, nominatim vero Argentinenses, tanquam desertores fidei catholicae, invehebatur. Erat autem frequens concio et inter caeteros frequentiores aderant cives et sacrificuli Moltzheimenses, qui, quasi re bene acta, suaviter in sinum ridebant. Postquam autem finem dicendi fecisset, de cathedra descendentem monachum Musculus aggreditur, et “heus tu nequam”, inquit, “consiste et nunc me vicissim audi, ostendam enim ^ltoti huic Ecclesiae^l) nequitiam tuam”. ^mConsenso igitur^m) suggestu, eadem Pauli verba populoⁿ enarrans, genuinum illorum^o sensum ^pde vera et salvifica in Christum Jesum fide^p)</p>	
^a	<i>G: recipiens</i>
^b	<i>Absent dans G.</i>
^c	<i>Absent dans I.</i>
^{d-d}	<i>I: aliquam illi pecuniae summam</i>


<app>d-d <lem>triginta illi aureos</lem><n>d-d <i>I :</i> aliquam illi pecuniae summam</n></app>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 12 sur 20

En marge

Comme le devoir de l'obligé ne se borne d'une simple reconnaissance, mais s'estend à une haute louange des merites de son bienfaiteur: au semblable ne m'estant assez d'avoir souvent protesté à Monseigneur le garde [a iij v*] seaux ¹ de ma devotion à son service: j'ay bien désiré faire paroistre que si sa seule vertu l'a poulsé à m'honorer, mon desir ne s'emploira qu'à représenter ce qui a nourry l'obligation que j'ay à luy estre devotieux. Laquelle entretenue par les graves discours que j'ay si souvent tiré de luy, des seigneurs & autres notables personnages qui luy assistent (apres que retiré du conseil du roy, il assaisonne ses repas des plus serieux & profitables propos qu'on y peut mettre avant) m'a si fort affectionné à recognoistre mon devoir, que je me suis resolu d'en publier quelques uns: notamment ceux par lesquels l'estat des Turcs, Persans & autres Asiatiques sont exprimez & resolu par son jugement, auquel le reste des assistans se voulut conformer. Quant au but de mon dessein, je ne me suis proposé autre fin que de faire entendre à noz riere-neveux les merveilles des jugemens de Dieu en la descouverte des Indes Orientales & Occidentales, par les plus estranges effects que la nature produit jamais: & avec la tant louable gaillardise des Italiens, Portugais & Espagnols si curieusement hardis de s'exposer	Motif de l'auteur à représenter ce qui est cognu de l'univers.
	La fin que l'auteur s'est proposé dressant cest œuvre.

<p><gloss>Motif de l'auteur à représenter ce qui est cognu de l'univers.</gloss> Comme le devoir de... je ne me suis <gloss>La fin que l'auteur s'est proposé dressant cest œuvre.</gloss> proposé autre fin

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 13 sur 20

Témoïn

[â ij r°] **A Noble et Illustre Seigneur, Messire Philippe Huraut, vicomte de Cheverny, chancelier de deux ordres du roy, garde des seaux de France: gouverneur & lieutenant general**

<temoin>[â ij r°]</temoin> A Noble et Illustre Seigneur, Messire Philippe

Vers

*Voluentur saxa literis & ordine rectis
Cum videas Occidens, Orientis opes
Ganges, Indus, Tagus, erit mirabile visu,
Merces commutabit suas uterque sibi.*

*Les pierres tourneront & par lettres cogneues
Occident tu verras d'Orient les tresors
Gange, l'Inde & Tagus de richesses incogneues
Par eschange & trafic chargeront tous leurs bords⁷⁰.*

<lg>

<|><i>Voluentur saxa literis & ordine rectis</i></l>

<|><i>Cum videas Occidens, Orientis opes</i></l>

<|><i>Ganges, Indus, Tagus, erit mirabile visu,</i></l>

<|><i>Merces commutabit suas uterque sibi.</i></l>

</lg>

<lg>

<|><i>Les pierres tourneront & par lettres cogneues</i></l>

<|><i>Occident tu verras d'Orient les tresors</i></l>

<|><i>Gange, l'Inde & Tagus de richesses incogneues</i></l>

<|><i>Par eschange & trafic chargeront tous leurs bords</i><n>70 texte de note</n>.</l>


</lg>

Un tel chef-d'œuvre, ni les Telchines en leurs antres de l'Ida,
Ni le grossier Brontès, ni celui qui polit les armes des dieux,
Le Lemnien, n'auraient pu, comme en un jeu, le faire naître de cette mince
[masse de métal.

<|>Un tel chef-d'œuvre, ni les Telchines en leurs antres de l'Ida,</l>

<|>Ni le grossier Brontès, ni celui qui polit les armes des dieux,</l>

<|>Le Lemnien, n'auraient pu, comme en un jeu, le faire naître de cette mince masse de métal.</l>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 14 sur 20

Citation

lui étoient échappées en faveur des Catholiques»³⁷. Pierre de L'Estoile, quant à lui, explique qu'il:

[...] a écrit avec plus de liberté, & de vérité, dont il cuida perdre la vie à La Rochelle, en ayant reçu pour payement un coup d'épée³⁸.

Cette blessure, qu'elle soit de la main d'un officier frustré ou d'un chrétien

lui étoient..., explique qu'il :</p>

<quote><p>[...] a écrit avec plus de liberté, & de vérité, dont il cuida perdre la vie à La Rochelle, en ayant reçu pour payement un coup d'épée<n>38 texte de note</n>.</p></quote>

<p>Cette blessure, qu'elle...

Bibliographie

BIBLIOGRAPHIE
I. Sources
Editions modernes de la <i>Briefve Declaration</i> :
– par J. Plattard, <i>Quart Livre</i> , Paris, Belles-Lettres, 1929.
– par P. Jourda, <i>Œuvres de Rabelais</i> , Paris, Garnier, 1962.

<chapter><h1>BIBLIOGRAPHIE</h1>

<section><h2>I. Sources</h2>


<listBibl>

<bibl>Editions modernes de la <i>Briefve Declaration :</i>

<listBibl>

<bibl>– par J. Plattard, <i>Quart Livre</i>, Paris, Belles-Lettres, 1929.</bibl>

<bibl>– par P. Jourda, <i>Œuvres de Rabelais</i>, Paris, Garnier, 1962.</bibl></listBibl></bibl></listBibl>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 15 sur 20

Image/Illustration/Figure

Baliser en <figure></figure> sans aucune autre mention

Achevé d'imprimé (à la fin de l'ouvrage)

à garder

Tableau

3 à 4 colonnes maximum, les autres à mettre en <figure>

✓ Macro : « Droz_Tableau.docm »

Placer le tableau dans un nouveau fichier

Curseur à mettre dans le tableau et faire Ctrl+Alt+T (Non-Non-Non-Non)

	<i>in quarto</i>	<i>in-octavo</i>
av-discours/sujet du livre	24 feuillets	28 feuillets
premier livre	56 feuillets	55 feuillets
second livre	58 feuillets	56 feuillets
troisième livre	53 feuillets	50 feuillets
total	191 feuillets	189 feuillets

<table>

<row><cell></cell>

<cell><i>in quarto</i></cell>

<cell><i>in-octavo</i></cell></row>

<row><cell>av-discours/sujet du livre</cell>

<cell>24 feuillets</cell>

<cell>28 feuillets</cell></row>

<row><cell>premier livre</cell>

<cell>56 feuillets</cell>

<cell>55 feuillets</cell></row>

<row><cell>second livre</cell>

<cell>58 feuillets</cell>

<cell>56 feuillets</cell></row>

<row><cell>troisième livre</cell>

<cell>53 feuillets</cell>

<cell>50 feuillets</cell></row>

<row><cell>total</cell>

<cell>191 feuillets</cell>


<cell>189 feuillets</cell></row>

</table>

Si fusion :

Fusion ligne : <cell rows="2">

Fusion colonne : <cell cols="2">

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 16 sur 20

Epigraphe

I.

Rabelais et la licorne*

Now I will believe
That there are unicorns
(Shakespeare: *The Tempest*, III, 3)

Au XVI^e siècle, la licorne, issue d'une longue tradition antique et médiévale, perd lentement son *sensus spiritualis*, profond et multiple, que le Moyen Age, depuis les Pères de l'Eglise et le *Physiologus*, lui avait attribué¹. Néanmoins, elle continue à fasciner l'homme de la Renaissance. Sa représentation constitue un défi lancé à la compétence des artistes les plus divers (ne citons que les noms les plus connus: Léonard de Vinci, Jérôme Bosch, Benvenuto Cellini, Albrecht Dürer)². De plus, conformément à l'adage *ut pictura poesis* elle fait partie de la thématique des livres d'emblèmes, des recueils de poésie³. La popularité persistante dont jouit la licorne ne se réduit pas au domaine des Beaux-Arts et des Belles-Lettres. La licorne paraît dans la littérature géographique (récits de voyage, cosmographies)⁴ de même qu'elle figure sur les mappemondes illustrées de l'époque⁵. En outre, renchérissant sur l'Histoire naturelle des Anciens, la littérature zoologique du XVI^e siècle, suivant

* Ce chapitre reprend, avec quelques aménagements, un article paru dans la *Revue belge de philologie et d'histoire* 43 (1985), pp. 477-503. Afin de ne pas augmenter inutilement le nombre des notes, nous renvoyons, dans ce chapitre, directement à la bibliographie générale de la présente étude.


<chapter><h1><page>139</page>I.
Rabelais et la licorne<n>* <p>Ce chapitre reprend, avec quelques aménagements, un article paru dans la <i>Revue belge de philologie et d'histoire</i> 43 (1985), pp. 477-503. Afin de ne pas augmenter inutilement le nombre des notes, nous renvoyons, dans ce chapitre, directement à la bibliographie générale de la présente étude.</p></n></h1>

<epigraph><l>Now I will believe</l>

<l>That there are unicorns</l>

<bibl>(<author>Shakespeare</author> : <title><i>The Tempest</i></title>, III, 3)</bibl></epigraph>

<p>Au XVI^e siècle, l

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 17 sur 20

Lien dynamique

Introduction	9
Note bibliographique et abréviations.....	17

<list><item>Introduction <target>9</target></item>

<item>Note bibliographique et abréviations <target>17</target></item></list>

Page de sigle et abréviation

Principal abbreviations used throughout these pages are the following:	
<i>AP</i>	Horace, <i>Ars poetica</i>
BHR	Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance
<i>CL</i>	<i>Le Cinquiesme Livre</i>

<p>Principal abbreviations used throughout these pages are the following : </p>


<list rend="row" type="gloss">

<label><i>AP</i></label> <item>Horace, <i>Ars poetica</i></item>

<label>BHR</label> <item>Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance</item>

<label><i>CL</i></label> <item><i>Le Cinquiesme Livre</i></item>

</list>

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 18 sur 20

Listes

Ordered (numérique ou alphabétique)

principes que l'auteur propose comme guide aux futurs historiens:

- 1° L'historien se doit de n'être redevable à personne,
- 2° il ne doit pas craindre de gagner ou de perdre,
- 3° il doit être citoyen de tous les pays,
- 4° il doit juger équitablement de tout
- 5° et doit attendre le verdict de la postérité.

```
<list type="ordered">
```

```
<item><label>1°</label> L'historien se doit de n'être redevable à personne,</item>
```

```
<item><label>2°</label> il ne doit pas craindre de gagner ou de perdre,</item>
```

```
<item><label>3°</label> il doit être citoyen de tous les pays,</item>
```

```
<item><label>4°</label> il doit juger équitablement de tout</item>
```

```
<item><label>5°</label> et doit attendre le verdict de la postérité.</item>
```

```
</list>
```

Unordered (puce, tiret moyen ou long ou sous-6)

Les signatures des feuillets sont les suivantes:

- *in-quarto*: â, ê, î, ô, û, st⁴ ss²: a-o⁴: A-O⁴ P²: aa-mm⁴ nn⁴⁺¹.
- *in-octavo*: â, ê, î⁸ ô⁴: a-g⁸: A-G⁸: aa-ff⁸ gg⁴.

```
<list type="unordered">
```

```
<item><i>in-quarto</i> : â, ê, î, ô, û...</item>
```

```
<item><i>in-octavo</i> : â, ê, î...</item>
```

```
</list>
```

Imbrication

1. 1^{re} liste
2. 2^e liste
 - enfant de la 2^e liste
 - enfant de la 2^e liste
3. 3^e liste

```
<list type="ordered">
```

```
<item><label>1.</label> 1er item de liste</item>
```

```
<item><label>2.</label> 2e item de liste
```

```
  <list type="unordered">
```

```
    <item>enfant du 2e item</item>
```


```
    <item>enfant du 2e item</item>
```

```
  </list>
```

```
</item>
```

```
<item><label>3.</label> 3e item de liste</item>
```

```
</list>
```

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 19 sur 20

Chapitre de note

Les appels sont dans le texte mais le texte se trouve dans un chapitre à part.

On ignore le texte de note *.

l'Idéalisme ; ou parce qu'on prend conscience à nouveau de la signification de l'Histoire et du peuple *[Volkstum]*^{1*}.

Il est certes parfaitement possible qu'on redécouvre dans une image mythique du monde appartenant au passé

* Les notes appelées par un chiffre suivi d'un astérisque sont regroupées aux pages 114 à 121.

<p>...du peuple <i>[Volkstum]</i><ref target="#n1*" xml:id="r1*">1*</ref>.</p>

En Epub 1* (voici le balisage dans art010.html qui renvoi dans l'appel de art014.html)

Notes explicatives

1*. Cf. PLATON, *Banquet*, 202e3.


2*. Cf. PLATON, *Epinomis*, 975c6.

3*. Cf. 1 Co 12,10.

4*. Cf. ARISTOTE, *Organon*, vol. 1 : *Catégories – De l'interprétation*. Nouvelle traduction et notes par J. Tricot, Paris, Vrin, 1946.

<p><ref xml:id="n1*" target="#r1*">1*</ref>. <i>Cf.</i> P<pc>laton</pc>, <i>Banquet</i>, 202e3.</p>

En Epub 1* (voici le balisage dans art014.html qui renvoi dans art010.html)

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 20 sur 20

- 1/ Ouvrir le rtf à traiter
- 2/ Activer la macro **005409_Balisage.dotm**
- 3/ Faire Alt+F1 (mise en place enrichissement)
- 4/ Faire Alt+F2 (insertion <p> à chaque §, mise en place folio <page></page>, coloration notes)
- 5/ Mettre en place toutes les balises (cf. ci-dessous) autre que <target> dans <index> et <tdm>
- 6/ Traiter dans un fichier à part les tableaux en activant la macro **Droz_Tableau.docm** et faire Ctrl+Alt+T (Toujours faire Non avec les boîtes qui s'ouvrent)
- 7/ Une fois le tableau transformé en balise, l'insérer à son emplacement dans le fichier mère
- 8/ Insérer les numéros de page dans <page></page> via la macro **005409_Page.dot**
- 9/ Vérifier que toutes les notes sont présentes
- 10/ Faire Alt+F3 (mise en place de la balise <target> pour les renvois dans <index> et <tdm>)
- 11/ Activer la dtd dans XmlSpy ; y coller le texte du rft dans la balise <chapter></chapter>
- 12/ Valider par F8 et corriger les erreurs